



## ENGLISH

### LIQUID HEATING ELECTRICAL APPLIANCE (KETTLE) VT-7026 CR

#### INSTRUCTION MANUAL

The liquid heating electrical appliance (kettle) is intended for boiling water only.

#### Description

1. Body
2. Mesh filter
3. Lid
4. Lid opening button
5. Water level scale
6. Handle
7. ON/OFF button
8. Cord storage
9. Base

#### Attention!

For additional protection it is reasonable to install a residual current device (RCD) with nominal operation current not exceeding 30 mA, to install RCD, contact a specialist.

#### SAFETY MEASURES

Before using the unit, read this manual carefully and keep it for future reference.

Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

• Use the unit for its intended purpose only and in strict accordance with the instruction manual.

• Make sure that your home mains voltage corresponds to the voltage specified on the unit body.

• The power cord is equipped with a «europlug»; plug it into the socket with a reliable grounding contact.

• To avoid the risk of fire, do not use adapters for connecting the kettle to the mains.

• Do not use the kettle in bathrooms. Do not use it near swimming pools or other containers filled with water.

• Do not use the kettle near heat sources or open flame.

• Do not use the unit in places where aerosols are sprayed or highly flammable liquids are used.

• Do not use the kettle outdoors.

• Do not leave the operating kettle unattended.

• Place the kettle on a flat stable surface, do not place the kettle on the edge of the table.

• Do not direct the kettle spout at wooden furniture, electrical appliances, books and objects which can be damaged by moisture.

• Before switching the kettle on, make sure that it is placed on the base evenly.

• Use only the base supplied with the unit.

• Do not let the power cord hang from the edge of the table and make sure that the cord does not touch hot surfaces or sharp edges of furniture. You can adjust the power cord length by winding it around the base.

• Do not touch the power cord and the power plug with wet hands.

• Do not switch the kettle on if it is empty.

• Do not fill the kettle with water when it is standing on the base.

• Do not use the kettle without the filter or if the lid is not closed tightly.

• Take the kettle off the base before opening the lid.

• Use the kettle only for water boiling, do not heat or boil any other liquids.

• Ensure that the water level in the kettle is not below the minimal mark «MIN» and not above the maximal mark «MAX». If the water level exceeds the maximal mark, boiling water can splash out of the kettle during boiling.

• To avoid burns by hot steam, do not bend over the kettle spout while it is operating.

• Do not open the kettle lid while water boiling.

• Do not touch hot surfaces of the kettle, take it only by the handle.

• Take care while carrying the kettle filled with boiling water.

• Do not remove the operating kettle from the base. If you need to take the kettle off the base, switch it off by setting the ON/OFF button to the upper position and then remove the kettle from the base.

• Unplug the kettle before cleaning and when you are not using it. Never pull the power cord when disconnecting the unit from the mains; take the power plug and carefully remove it from the mains socket.

• To avoid electric shock, do not immerse the unit and the base into water or any other liquids.

• Do not wash the kettle and base in a dishwasher machine.

• This unit is not intended for usage by children under 8 years of age. Place the unit out of reach of children under 8 years of age during the operation and cooling down.

• This unit is not intended for usage by people (including children over 8) with physical, neural and mental disorders or with insufficient experience or knowledge. Such persons may use the unit only if they are under supervision of a person who is responsible for their safety and if they are given all the necessary and understandable instructions concerning the safe usage of the unit and information about danger that can be caused by its improper usage.

• Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.

• For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.

**Attention!** Do not allow children to play with polyethylene bags or the kettle body periodically.

• Never use the unit if the power cord or the power plug is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.

• Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website [www.vitek.ru](http://www.vitek.ru).

• Transport the unit in the original package only.

• Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

#### BEFORE THE FIRST USE

After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on.

**There may be water spots in the kettle, this is normal, as the unit has undergone factory quality control.**

#### THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

#### BEFORE THE FIRST USE

After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on.

**There may be water spots in the kettle, this is normal, as the unit has undergone factory quality control.**

### UNPACK THE KETTLE AND REMOVE ANY STICKERS THAT CAN PREVENT OPERATION OF THE UNIT.

– Check the unit for damages; do not use it in case of damages.

– Make sure that the unit operating voltage corresponds to the voltage of your mains.

– Insert the power plug into the mains socket.

– To fill the kettle with water, take the kettle off the base (9) and open the kettle lid (3) by pressing the button (4).

– Fill the kettle with water up to the maximal mark «MAX» on the water level scale (5), close the lid (3) and place the kettle on the base (9). Make sure that the kettle lid (3) is closed tightly.

– Switch the kettle on by setting the ON/OFF button (7) to the lower position, the illumination of the button (7) will light up.

– Once water starts boiling, the kettle will be switched off automatically, the illumination of the button will go out. Pour water out and repeat the water boiling procedure 2-3 times.

**Attention!** Als zusätzlicher Schutz ist es zweckmäßig, den FI-Schalter mit Nennstrom maximal bis 30 mA im Stromversorgungsreis aufzustellen; wenden Sie sich dafür an einen Spezialisten.

• Before using the kettle, make sure that the ON/OFF button (7) is not blocked by any foreign objects, and the lid (3) is tightly closed, otherwise auto switch off of kettle is not possible.

• Before removing the kettle from the base, make sure that the kettle is switched off and the button (7) is in the upper position.

**Attention!** To avoid burns by hot steam, do not bend over the kettle spout while it is operating.

• Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

• Use the unit for its intended purpose only and in strict accordance with the instruction manual.

• Make sure that your home mains voltage corresponds to the voltage specified on the unit body.

• The power cord is equipped with a «europlug»; plug it into the socket with a reliable grounding contact.

• To avoid the risk of fire, do not use adapters for connecting the kettle to the mains.

• Do not use the kettle in bathrooms. Do not use it near swimming pools or other containers filled with water.

• Do not use the kettle near heat sources or open flame.

• Do not use the unit in places where aerosols are sprayed or highly flammable liquids are used.

• Do not use the kettle outdoors.

• Do not leave the operating kettle unattended.

• Place the kettle on a flat stable surface, do not place the kettle on the edge of the table.

• Do not direct the kettle spout at wooden furniture, electrical appliances, books and objects which can be damaged by moisture.

• Before switching the kettle on, make sure that it is placed on the base evenly.

• Use only the base supplied with the unit.

• Do not let the power cord hang from the edge of the table and make sure that the cord does not touch hot surfaces or sharp edges of furniture. You can adjust the power cord length by winding it around the base.

• Do not touch the power cord and the power plug with wet hands.

• Do not switch the kettle on if it is empty.

• Do not fill the kettle with water when it is standing on the base.

• Do not use the kettle without the filter or if the lid is not closed tightly.

• Take the kettle off the base before opening the lid.

• Use the kettle only for water boiling, do not heat or boil any other liquids.

• Ensure that the water level in the kettle is not below the minimal mark «MIN» and not above the maximal mark «MAX». If the water level exceeds the maximal mark, boiling water can splash out of the kettle during boiling.

• To avoid burns by hot steam, do not bend over the kettle spout while it is operating.

• Do not open the kettle lid while water boiling.

• Do not touch hot surfaces of the kettle, take it only by the handle.

• Take care while carrying the kettle filled with boiling water.

• Do not remove the operating kettle from the base. If you need to take the kettle off the base, switch it off by setting the ON/OFF button to the upper position and then remove the kettle from the base.

• Unplug the kettle before cleaning and when you are not using it. Never pull the power cord when disconnecting the unit from the mains; take the power plug and carefully remove it from the mains socket.

• To avoid electric shock, do not immerse the unit and the base into water or any other liquids.

• Do not wash the kettle and base in a dishwasher machine.

• This unit is not intended for usage by children under 8 years of age. Place the unit out of reach of children under 8 years of age during the operation and cooling down.

• This unit is not intended for usage by people (including children over 8) with physical, neural and mental disorders or with insufficient experience or knowledge. Such persons may use the unit only if they are under supervision of a person who is responsible for their safety and if they are given all the necessary and understandable instructions concerning the safe usage of the unit and information about danger that can be caused by its improper usage.

• Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.

• For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.

**Attention!** Do not allow children to play with polyethylene bags or the kettle body periodically.

• Never use the unit if the power cord or the power plug is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.

• Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website [www.vitek.ru](http://www.vitek.ru).

• Transport the unit in the original package only.

• Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

#### BEFORE THE FIRST USE

After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on.

**There may be water spots in the kettle, this is normal, as the unit has undergone factory quality control.**

#### THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

#### BEFORE THE FIRST USE

After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on.

**There may be water spots in the kettle, this is normal, as the unit has undergone factory quality control.**

### FLÜSSIGKEITSERWÄRMUNGSGERÄT (WASSERKOCHE) VT-7026 CR

#### BEDIENUNGSANLEITUNG

Das Flüssigkeitserwärmungsgerät (Wasserkocher) ist nur fürs Wasserkochen geeignet.

#### Beschreibung

1. Gehäuse
2. Siebfilter
3. Deckel
4. Taste der Deckelöffnung
5. Wasserstandsanzeige
6. Handgriff
7. Ein-/Ausschaltaste
8. Kabelaufbewahrung
9. Untersatz

**Achtung!** Als zusätzlicher Schutz ist es zweckmäßig, den FI-Schalter mit Nennstrom maximal bis 30 mA im Stromversorgungsreis aufzustellen; wenden Sie sich dafür an einen Spezialisten.

• Before using the kettle, make sure that the ON/OFF button (7) is not blocked by any foreign objects, and the lid (3) is tightly closed, otherwise auto switch off of kettle is not possible.

• Before removing the kettle from the base, make sure that the kettle is switched off and the button (7) is in the upper position.

**Attention!** To avoid burns by hot steam, do not bend over the kettle spout while it is operating.

• Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

• Use the unit for its intended purpose only and in strict accordance with the instruction manual.

• Make sure that your home mains voltage corresponds to the voltage specified on the unit body.

• The power cord is equipped with a «europlug»; plug it into the socket with a reliable grounding contact.

• To avoid the risk of fire, do not use adapters for connecting the kettle to the mains.

• Do not use the kettle in bathrooms. Do not use it near swimming pools or other containers filled with water.

• Do not use the kettle near heat sources or open flame.

• Do not use the unit in places where aerosols are sprayed or highly flammable liquids are used.

• Do not use the kettle outdoors.

• Do not leave the operating kettle unattended.

• Place the kettle on a flat stable surface, do not place the kettle on the edge of the table.

• Do not direct the kettle spout at wooden furniture, electrical appliances, books and objects which can be damaged by moisture.

• Before switching the kettle on, make sure that it is placed on the base evenly.

• Use only the base supplied with the unit.

• Do not let the power cord hang from the edge of the table and make sure that the cord does not touch hot surfaces or sharp edges of furniture. You can adjust the power cord length by winding it around the base.

• Do not touch the power cord and the power plug with wet hands.

• Do not switch the kettle on if it is empty.

• Do not fill the kettle with water when it is standing on the base.

• Do not use the kettle without the filter or if the lid is not closed tightly.

• Take the kettle off the base before opening the lid.

• Use the kettle only for water boiling, do not heat or boil any other liquids.

• Ensure that the water level in the kettle is not below the minimal mark «MIN» and not above the maximal mark «MAX». If the water level exceeds the maximal mark, boiling water can splash out of the kettle during boiling.

• To avoid burns by hot steam, do not bend over the kettle spout while it is operating.

• Do not open the kettle lid while water boiling.

• Do not touch hot surfaces of the kettle, take it only by the handle.

• Take care while carrying the kettle filled with boiling water.

• Do not remove the operating kettle from the base. If you need to take the kettle off the base, switch it off by setting the ON/OFF button to the upper position and then remove the kettle from the base.

• Unplug the kettle before cleaning and when you are not using it. Never pull the power cord when disconnecting the unit from the mains; take the power plug and carefully remove it from the mains socket.

• To avoid electric shock, do not immerse the unit and the base into water or any other liquids.

• Do not wash the kettle and base in a dishwasher machine.

• This unit is not intended for usage by children under 8 years of age. Place the unit out of reach of children under 8 years of age during the operation and cooling down.

• This unit is not intended for usage by people (including children over 8) with physical, neural and mental disorders or with insufficient experience or knowledge. Such persons may use the unit only if they are under supervision of a person who is responsible for their safety and if they are given all the necessary and understandable instructions concerning the safe usage of the unit and information about danger that can be caused by its improper usage.

• Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.

• For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.

**Attention!** Do not allow children to play with polyethylene bags or the kettle body periodically.

• Never use the unit if the power cord or the power plug is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.

• Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website [www.vitek.ru](http://www.vitek.ru).

• Transport the unit in the original package only.

• Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

#### BEFORE THE FIRST USE

After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on.

**There may be water spots in the kettle, this is normal, as the unit has undergone factory quality control.**

#### THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

#### BEFORE THE FIRST USE

After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on.

**There may be water spots in the kettle, this is normal, as the unit has undergone factory quality control.**

## DEUTSCH

**Es können Wasserresiduen innerhalb des Wasserkochers vorhanden sein – es ist normal, weil das Gerät durch betriebliche Qualitätskontrolle geprüft wurde.**

– Nehmen Sie den Wasserkocher aus der Verpackung heraus und entfernen Sie alle Aufkleber, die den Gerätebetrieb stören.

– Prüfen Sie die Ganzheit des Geräts, wenn das Gerät beschädigt ist, benutzen Sie es nicht.

– Vergewissern Sie sich, dass die Spannung des Geräts und die Netzspannung übereinstimmen.

– Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose ein.

– Um den Wasserkocher mit Wasser anzufüllen, nehmen Sie ihn vom Untersatz (9) ab und öffnen Sie den Deckel (3), indem Sie die Taste (4) drücken.

– Füllen Sie den Wasserkocher mit Wasser bis zur «MAX»-Wasserstandsmarke (5) auf, schließen Sie den Deckel (3) zu, stellen Sie den Wasserkocher auf den Untersatz (9) auf. Vergewissern Sie sich, dass der Deckel (3) des Wasserkochers dicht geschlossen ist.

– Um das Gerät einzuschalten, stellen Sie die Ein-/Ausschaltaste (7) in die untere Position um, dabei leuchtet die Beleuchtung der Taste (7).

– Wenn das Wasser aufkocht, schaltet sich der Wasserkocher automatisch aus, die Beleuchtung der Taste erlischt. Gießen Sie Wasser ab und wiederholen Sie die Kochprozedur zwei- bis dreimal.

**Anmerkung:** • Bei der Nutzung des Wasserkochers vergewissern Sie sich, dass die Taste (7) mit keinen Gegenständen blockiert ist und der Deckel (3) dicht geschlossen ist, andernfalls ist automatische Abschaltung des Wasserkochers unmöglich.

• Vergewissern Sie sich vor dem Abnehmen des Wasserkochers vom Untersatz, dass der Wasserkocher ausgeschaltet ist, und dass sich die Taste (7) in der oberen Position befindet.

**Achtung!** Um Verbrühung durch heißen Dampf zu vermeiden, beugen Sie sich über der Tülle des laufenden Wasserkochers nicht.

• Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

• Use the unit for its intended purpose only and in strict accordance with the instruction manual.

• Make sure that your home mains voltage corresponds to the voltage specified on the unit body.

• The power cord is equipped with a «europlug»; plug it into the socket with a reliable grounding contact.

• To avoid the risk of fire, do not use adapters for connecting the kettle to the mains.

• Do not use the kettle in bathrooms. Do not use it near swimming pools or other containers filled with water.

• Do not use the kettle near heat sources or open flame.

• Do not use the unit in places where aerosols are sprayed or highly flammable liquids are used.

• Do not use the kettle outdoors.

• Do not leave the operating kettle unattended.

• Place the kettle on a flat stable surface, do not place the kettle on the edge of the table.

• Do not direct the kettle spout at wooden furniture, electrical appliances, books and objects which can be damaged by moisture.

• Before switching the kettle on, make sure that it is placed on the base evenly.

• Use only the base supplied with the unit.

• Do not let the power cord hang from the edge of the table and make sure that the cord does not touch hot surfaces or sharp edges of furniture. You can adjust the power cord length by winding it around the base.

• Do not touch the power cord and the power plug with wet hands.

• Do not switch the kettle on if it is empty.

• Do not fill the kettle with water when it is standing on the base.

• Do not use the kettle without the filter or if the lid is not closed tightly.

• Take the kettle off the base before opening the lid.

